



**LICEO CLASSICO STATALE "L. A. MURATORI"  
con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186  
E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)  
codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008  
Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

Prot.n. 5754/1F-3

Modena, 31 ottobre 2015

**AVVISO PUBBLICO**

**Oggetto: INVITO A PRESENTARE PROPOSTE PER LA REALIZZAZIONE DI CORSI PER LO SVILUPPO DI COMPETENZE LINGUISTICO-COMUNICATIVE NELL'AMBITO DEL CLIL PER DOCENTI DI SCUOLA SECONDARIA DI II GRADO (DECRETO DIPARTIMENTALE PROT. 864 DEL 5 AGOSTO 2015, ART. 7**

**CUP : \_\_\_\_\_ CIG: Z8B16E26FB**

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**VISTA** la nota prot. n. 13171 del 5 ottobre 2015 dell'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia Romagna, con la quale, ai sensi del Decreto Dipartimentale prot. n. 864 del 5 agosto 2015, viene individuato questo Istituto (denominato istituto capo-fila), rappresentato legalmente dalla persona del Dirigente scolastico pro-tempore, prof.ssa Giovanna Morini, per l'assegnazione di fondi finalizzati all'organizzazione di n. 3 corsi linguistico-comunicativi CLIL standard, nel rispetto dei parametri fissati dal MIUR;

**VISTO** il Decreto Dipartimentale prot. n. 864/2015, con il quale vengono delineate le caratteristiche dei corsi linguistico-comunicativi CLIL, i destinatari, i criteri di individuazione dei soggetti erogatori della formazione e i relativi finanziamenti disponibili previsti dal DM n. 435/2015, tabella A;

**CONSIDERATA** la necessità e l'urgenza, così come disposto dal MIUR con nota DGPER n. 28710 del 07-09-2015 al punto 4, di individuare SOGGETTI pubblici o privati erogatori della formazione, art. 7 Decreto Dip. n. 864/2015, con le procedure previste dall'art. 3, con riferimento a strutture universitarie e centri linguistici, enti culturali, istituzioni private in possesso di apposita certificazione, associazioni professionali accreditate al MIUR, docenti madre-lingua, docenti in servizio presso le istituzioni scolastiche, al fine di progettare e realizzare i percorsi formativi linguistico-comunicativi di cui all'art. 1 del succitato Decreto;

**DECRETA**

E' emanato un AVVISO pubblico finalizzato ad individuare, mediante procedura comparativa per qualità ed economicità dell'offerta presentata, nonché per le pregresse esperienze culturali e professionali nel settore della formazione dei docenti, i SOGGETTI cui affidare la progettazione e la realizzazione di:



**LICEO CLASSICO STATALE "L. A. MURATORI"  
con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186  
E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)  
codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008  
Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

- n. 1 corso di formazione linguistico-comunicativa CLIL inglese B2 da realizzare c/o Liceo Muratori di Modena
- n. 1 corso di formazione linguistico-comunicativa CLIL inglese B2+/C1 da realizzare c/o Liceo Muratori di Modena
- n. 1 corso di formazione linguistico-comunicativa CLIL inglese B2 da realizzare c/o Liceo Morandi di Finale Emilia

secondo i requisiti richiesti dall'art. 3 del Decreto Dip. 864/2015: corsi standard della durata complessiva di 130 ore ciascuno, articolati con attività sia in presenza sia on-line, in modo da garantire almeno 60 ore in presenza e le restanti on line.

**Art. 1. Finalità della selezione**

Il presente avviso ha come finalità l'individuazione di Soggetti pubblici o privati in grado di progettare e realizzare corsi linguistico-comunicativi CLIL in lingua inglese rivolti a docenti con contratto a tempo indeterminato impegnati nell'insegnamento secondo la metodologia CLIL, con competenza linguistica di ingresso pari a livelli B1, B1+, B2 o B2+ del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (QCER), in servizio nei licei e negli istituti tecnici, che insegnano una disciplina non linguistica, secondo le specifiche fornite e alle condizioni descritte nel Decreto Direttoriale AOODGPER n. 864 del 05-08-2015. L'individuazione dei candidati da ammettere ai corsi resta di competenza dell'amministrazione scolastica, d'intesa con l'istituto capo-fila.

**Art. 2. Descrizione delle attività da svolgere e della tempistica**

Il soggetto erogatore / formatore si impegna a:

- 1) progettare e realizzare uno o più corsi annuali per lo sviluppo di competenze linguistico comunicative (da ancorare ai livelli QCER) per la lingua inglese, destinati a docenti di discipline non linguistiche impegnati nel CLIL, in gruppi di discenti non superiori a 30 unità;
- 2) sottoporre i candidati ad un test di accertamento delle competenze iniziali - qualora non documentato da apposite certificazioni legali - (e nella misura doppia dei posti disponibili, che è massimo di 30), progettando le attività formative sulla base dei bisogni formativi rilevati;
- 3) mettere a disposizione locali, strutture, tecnologie idonee allo svolgimento dei corsi nell'ambito provinciale interessato e secondo le esigenze del committente, anche in sedi decentrate (oppure assumere gli oneri dell'ospitalità del corso presso una struttura scolastica all'uopo disponibile);



**LICEO CLASSICO STATALE “L. A. MURATORI”  
con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186  
E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)  
codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008  
Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

- 4) mettere a disposizione docenti tutor formatori qualificati (con riferimento pari almeno al livello C1 del QCER) che si impegnano nell’insegnamento in presenza (60 ore) e nell’interazione on line (70 ore) come e-tutor; di tali docenti si richiedono curricula
- 5) mettere a disposizione un servizio di formazione on line “piattaforma”, che presenti i seguenti requisiti di qualità: ampia offerta di esercitazioni e task di ascolto, lettura, scrittura, parlato e uso della lingua; contenuti didattici digitali e materiale interattivo; predisposizione di strumenti per la rilevazione delle attività sviluppate dal corsista; tracciamento del percorso formativo; report di monitoraggio individuali e collettivi; presenza di e-tutor
- 6) rilasciare al termine del corso una attestazione di competenze che dia conto della collocazione su uno dei livelli QCER o che declini le competenze intermedie raggiunte;
- 7) monitorare in itinere le attività in presenza e le attività online svolte dai docenti in formazione, in modo che il corso non scenda al di sotto delle 20 unità di frequentanti.

In particolare, il soggetto erogatore della formazione si impegna a:

- collaborare fattivamente con il dirigente scolastico della scuola capo-fila committente, con il dirigente della scuola eventualmente ospitante, con l’ufficio scolastico di ambito territoriale di riferimento e con il coordinamento regionale USR ER;
- partecipare ad azioni di ricerca, formazione e coordinamento di carattere tecnico utili ai fini della migliore gestione delle attività formative;
- mantenere costanti contatti tra i diversi soggetti implicati nel piano di formazione ed assicurare un clima di condivisione, partecipazione attiva e motivazione da parte dei docenti iscritti alle attività, adottando calendari che possano facilitare la frequenza dei corsisti, tenendo conto che sono auspicabili periodi intensivi di svolgimento dei corsi. La formazione avrà comunque di massima cadenza settimanale.

Il soggetto erogatore della formazione presenta una proposta tecnico-didattica in cui siano esplicitati i contenuti formativi, i metodi adottati, le risorse didattiche e i tempi attraverso i quali realizzare l’intervento formativo. Nel progetto dovranno essere illustrate caratteristiche, metodologie e tecnologie utilizzabili per sostenere l’attività on line, da cui risulti

- la tracciabilità delle attività
- le modalità con cui le singole attività vengono codificate in ore di formazione
- la tipologia di materiali da fruire a scelta dei candidati
- l’indicazione se si tratta di materiale di pubblico dominio o meno.



**LICEO CLASSICO STATALE "L. A. MURATORI"  
con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186  
E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)  
codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008  
Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

Saranno altresì esplicitate competenze e qualifiche messe a disposizione dal Soggetto erogatore, per portare a termine proficuamente l'attività, con particolare riferimento alle esperienze pregresse nel medesimo settore. Il progetto dovrà essere corredato da un preventivo da cui risulti l'offerta finanziaria in ordine ai costi sostenibili (docenti interni ed esterni alla struttura, materiali didattici noleggi ecc., ore per personale di supporto, spese per l'organizzazione) nell'ambito delle risorse di cui al Decreto Direttoriale AOODGPER n. 864 del 05-08-2015.

**Art. 3. Requisiti di ammissione.**

Possono presentare domanda i seguenti soggetti:

- a) Strutture universitarie e centri linguistici d'ateneo i cui docenti dei corsi devono essere madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienza di almeno cinque anni di insegnamento di lingua straniera e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;
- b) Enti culturali di governi stranieri i cui docenti dei corsi devono essere di madrelingua di comprovata esperienza con almeno cinque anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola;
- c) Istituzioni private in possesso di certificazioni europee (ISO e altra certificazione di qualità per l'insegnamento delle lingue straniere) e sedi accreditate per gli esami di certificazioni linguistiche con Enti riconosciuti di cui al D.M. del 7 marzo 2012, che si devono avvalere di docenti di madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno cinque anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;
- d) Associazioni professionali e disciplinari accreditate dal MIUR per la formazione dei docenti nelle lingue straniere che si devono avvalere di docenti di madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti con esperienze di almeno cinque anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o docenti in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera;
- e) Docenti madrelingua di comprovata esperienza e/o docenti in servizio presso le istituzioni scolastiche del territorio con esperienze di almeno cinque anni di insegnamento di lingua straniera al personale della scuola e/o in possesso di diplomi/master di didattica della lingua straniera.

**Art. 4 Presentazione della domanda di partecipazione.**



**LICEO CLASSICO STATALE "L. A. MURATORI"  
con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186  
E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)  
codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008  
Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

La domanda di partecipazione, firmata per esteso ed in formato digitale [redatta secondo lo schema allegato al presente Avviso (all. A)] dovrà pervenire **entro il 11 novembre 2015, alle ore 12,00**, con una delle seguenti modalità:

1. invio di plico telematico all'indirizzo [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it)
2. consegnata a mano, presso l'ufficio protocollo al seguente indirizzo: Liceo Classico Statale "Muratori", Via Cittadella, 50, 41123 Modena (MO). La busta contenente la domanda di ammissione alla selezione dovrà riportare la seguente dicitura: **"AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI SOGGETTI EROGATORI della FORMAZIONE PER I CORSI CLIL - La domanda deve recare in calce la firma del rappresentante legale dell'ente/istituzione/associazione interessata o da persona munita di idonei poteri delegati di firma.** Ai sensi dell'art. 39 della Legge 445/2000 non viene richiesta l'autenticazione.

Obbligatoriamente alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti, anche in formato digitale:

- (1) **impegno ad utilizzare personale qualificato e copia del curriculum vitae**, redatto secondo il format europeo del CV dei docenti/esperti/tutor da impegnare nelle attività;
- (2) **copia dell'atto costitutivo e/o dell'atto di riconoscimento dell'ente privato o dell'associazione; le strutture universitarie sono esonerate dalla presentazione di titoli giuridici;**
- (3) **progetto tecnico-didattico contenente gli elementi essenziali del percorso formativo che si intende realizzare, conforme ai criteri contenuti nel Decreto Direttoriale AOODGPER n. 864 del 05-08-2015, comprensivo di un preventivo finanziario dei costi da sostenere.**

L'assenza della documentazione soprarichiesta comporterà la mancata valutazione della candidatura. Le dichiarazioni rese nella domanda di ammissione alla selezione, che sostituiscono le relative certificazioni e/o gli atti di notorietà, sono soggette alle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 21.12.2000, n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

**Art. 5. Modalità di valutazione della candidatura**

La Commissione attribuirà un punteggio globale di massimo 100 punti, così suddivisi:

- **20 punti** ai titoli culturali e professionali dei docenti/esperti/tutor da impegnare nella formazione;
- **30 punti** alle esperienze maturate nel settore;
- **50 punti** alla valutazione delle caratteristiche tecniche e gestionali del progetto formativo presentato.

**Titoli culturali dei formatori**



**LICEO CLASSICO STATALE "L. A. MURATORI"**  
**con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186

E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)

codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008

Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Titoli universitari post lauream</b> (dottorato di ricerca, seconda laurea, corsi di perfezionamento/specializzazione, master universitari di I e/o secondo livello, certificazioni linguistiche, conseguiti nell'area specifica).   | <b>Fino a 8 punti</b> |
| <b>Attestato di frequenza a corsi di formazione</b> espressamente indirizzati all'aggiornamento su tematiche inerenti l'oggetto di selezione erogati da Ansas/Indire, Università, Istituti nazionali di ricerca, Enti di formazione e certificazione accreditati dal MIUR, reti di scuole, enti locali, organi dell'amministrazione pubblica centrale e periferica. | <b>Fino a 8 punti</b> |
| <b>Pubblicazioni</b> cartacee o multimediali e/o contenuti didattici digitali che affrontino argomenti inerenti la formazione in oggetto.   | <b>Fino a 4 punti</b> |
| <b>Totale del punteggio massimo attribuibile 20</b>   | <b>20</b>             |

**Esperienze formative pregresse**

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>Aver realizzato attività di formazione linguistica e metodologica in corsi</b> svolti in collaborazione con INDIRE, ANSAS, Uffici centrali o periferici dell'Amministrazione (USR), MIUR, scuole statali o loro reti o comunque riconosciuti.   | <b>Fino a 12 punti</b> |
| <b>Aver realizzato attività di formazione/tutoraggio in corsi di formazione</b> espressamente indirizzati all'aggiornamento linguistico erogati anche in proprio o per conto di soggetti terzi.  | <b>Fino a 8 punti</b>  |
| <b>Esperienze dirette</b> svolte negli ultimi 5 anni sui attività inerenti le lingue straniere. Allo scopo risultano rilevanti: <ul style="list-style-type: none"> <li>- gestione di attività di tutoraggio on line su piattaforme digitali attinenti il campo didattico e linguistico;</li> <li>- coordinamento di esperienze innovative in campo didattico, con particolare riferimento all'introduzione dell'approccio CLIL;</li> <li>- Scambi, stage, partecipazione a progetti internazionali e comunitari nel campo linguistico, didattico e tecnologico;</li> <li>- Altre esperienze condotte a livello di rete, di singolo Istituto scolastico o in proprio, purché attinenti la materia e documentabili;</li> </ul> | <b>Fino a 10 punti</b> |
| <b>Totale del punteggio massimo attribuibile 30</b>  | <b>30</b>              |

**Progetto formativo**

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>Descrizione del percorso formativo, della scansione temporale, dei contenuti, delle metodologie, delle risorse didattiche</b> che si intendono utilizzare per raggiungere gli obiettivi previsti dal corso.   | <b>Fino a 10 punti</b> |
| <b>Descrizione delle forma di monitoraggio, gestione d'aula, rinforzo alla motivazione dei partecipanti, ivi compresi le modalità di svolgimento dei test di accesso e delle forme di valutazione formativa e sommativa per attestare le competenze raggiunte dai partecipanti.</b>  | <b>Fino a 10 punti</b> |
| <b>Descrizione delle caratteristiche tecniche delle attività on line, in ordine a:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>tipologia dei supporti digitali e telematici utilizzabili</b></li> <li>- <b>tracciabilità dei percorsi svolti dai corsisti</b></li> <li>- <b>interattività e fruibilità della piattaforma</b></li> <li>- <b>pertinenza dei contributi culturali, didattici e linguistici</b></li> <li>- <b>competenza del tutor per la gestione interattiva della formazione</b></li> <li>- <b>altri elementi che qualificano l'attività formativa</b></li> </ul> | <b>Fino a 15 punti</b> |
| <b>Descrizione e congruità del preventivo finanziario e articolazione delle spese sostenibili per lo sviluppo dell'attività, sulla base di quanto previsto dal Decreto Direttoriale AOODGPER n. 864 del 05-08-2015.</b>  | <b>Fino a 15 punti</b> |



**LICEO CLASSICO STATALE "L. A. MURATORI"  
con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186  
E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)  
codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008  
Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Totale del punteggio massimo attribuibile 50</b> | <b>50</b> |
|---|-----------|

**Art.6 Cause di esclusione**

Costituiscono motivi di esclusione delle candidature:

- (1) la mancanza dei requisiti di ammissione di cui all'art. 3 del presente avviso;
- (2) la trasmissione della candidatura in modalità differenti da quanto prescritto all'art. 4 del presente avviso;
- (3) la trasmissione della candidatura carente della documentazione prescritta all'art. 4 del presente avviso.

**Art. 7 Commissione giudicatrice e valutazione comparativa dei candidati**

Successivamente alla scadenza del termine per la proposizione delle candidature, il Dirigente scolastico dell'Istituto nominerà una Commissione di valutazione, composta di almeno tre membri, tra cui un rappresentante dell'amministrazione scolastica. Successivamente alla valutazione delle candidature da parte della Commissione, saranno resi pubblici gli esiti della selezione sul sito internet dell'istituzione scolastica e dell'Ufficio Scolastico di ambito territoriale di Modena. Nell'atto di pubblicazione degli elenchi graduati dei soggetti verranno comunicati i termini per la proposizione di eventuali reclami.

**Art. 8 Validità degli elenchi dei soggetti erogatori**

L'elenco definitivo graduato dei soggetti avrà validità dall'approvazione della stessa per l'anno scolastico 2015/16, e comunque fino al 31 dicembre 2016.

In caso di esaurimento dell'elenco graduato o di non disponibilità di soggetti erogatori, l'Istituto si riserva, in accordo con l'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia Romagna, la facoltà di utilizzare soggetti erogatori ammessi agli elenchi graduati compilati per le province viciniori.

**Art. 9 Affidamento degli incarichi**

Il Dirigente Scolastico dell'Istituto titolare dei corsi di formazione e dei relativi finanziamenti, in qualità di rappresentante legale, stipulerà apposite convenzioni con i Soggetti che risulteranno vincitori al termine della procedura comparativa, in cui saranno definiti i rispettivi obblighi ed impegni tra committente e contraente. In particolare l'Istituto committente si impegna ad erogare una prima quota della cifra pattuita, ad inizio attività, in relazione al ricevimento del relativo finanziamento dal MIUR ed a saldare le competenze al



**LICEO CLASSICO STATALE “L. A. MURATORI”  
con sezioni di Liceo Linguistico**

Via Cittadella, 50 - 41123 MODENA - Tel. 059-242007 - FAX 059-4397186  
E-mail: [mopc020008@pec.istruzione.it](mailto:mopc020008@pec.istruzione.it) – [mopc020008@istruzione.it](mailto:mopc020008@istruzione.it)  
codice Fiscale 80010910364 Codice meccanografico: MOPC020008  
Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UFMJU9

termine delle attività, previa rendicontazione – e comunque al ricevimento del saldo dal MIUR - delle attività svolte e dei costi sostenuti, sull'apposita modulistica fornita dall'istituto scolastico capo-fila.

***Art. 10 Costi sostenibili***

I massimali di costo previsti per le attività connesse al progetto di formazione sono determinati sulla base delle indicazioni contenute nel Decreto Direttoriale AOODGPER n. 864 del 05-08-2015 e sono comprensive in ogni caso delle eventuali spese di missione dei formatori. Il tetto di spesa previsto è comprensivo anche degli oneri fiscali e previdenziali. I costi devono essere stati sostenuti nel periodo di vigenza delle convenzioni, essere pertinenti alle attività, risultare necessari, identificabili e verificabili, ragionevoli, giustificati e coerenti con la natura del corso.

Una annualità di corso (minimo 60 ore in presenza e fino a 70 ore online, comprese le prove iniziali e finali e i servizi di supporto informatici e telematici) può disporre di un finanziamento massimo di €. 7.680,00.

***Art. 11 Trattamento dei dati personali***

Ai sensi del D.Lgs 30 giugno 2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti e trattati dall'Istituto per le finalità di gestione della selezione e per finalità inerenti la gestione del rapporto contrattuale che si dovesse instaurare a seguito dell'utilizzo della graduatoria. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti e dei titoli.

***Art. 12 Responsabile del procedimento***

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 Agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente avviso di selezione è il DSGA dell'Istituto, dott. Angelo Leo.

Il presente AVVISO è pubblicato sul sito della scuola proponente e dell'ufficio di ambito territoriale dell'amministrazione scolastica.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof.ssa Giovanna Morini